



9-TONSKA VALJKASTA DIZALICA S 4 STUPOVA
REF.: 9844



Priručnik za uporabu i upute
Opće informacije

Ime:	
Adresa:	

Model:	
--------	--



IZJAVA O
SUKLADNOSTI



Mi:

KROFTOOLS
Parque Industrial da Pousa
Rua da Devesa, n.º 8
4755-307 Martim,
Barcelos

Izjavljujemo pod našom isključivom odgovornošću da proizvod:

Broj dijela: 9844

Opis: 9-TONSKA VALJKASTA DIZALICA S 4 STUPOVA

Serijski broj:-

Na što se ova izjava odnosi u skladu je sa sljedećim direktivama:

Direktiva 2006/42/EC

EN 1493:2010 Dizalice za vozila

EN1494:2000+ A1:2008 Mobilne ili pomične dizalice i pripadajuća oprema
za dizanje

EN ISO 12100:2010 Sigurnost strojeva - Opća načela projektiranja -
Procjena rizika i smanjenje rizika

EN 60204-1:2018 Sigurnost strojeva - Električna oprema strojeva -
Dio 1: Opći zahtjevi

Datum izdavanja: 05/09/2025

José Bárbara
CEO

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

1. Molimo prvo u cijelosti pročitajte ove sigurnosne upute!
2. Kako biste pravilno održavali svoj proizvod i osigurali sigurnost operatera, odgovornost je vlasnika proizvoda da pročita i slijedi ove upute! Prije rada s dizalicom pažljivo pročitajte i razumite sva sigurnosna upozorenja.
3. Držite ruke i noge dalje od stroja. Držite ruke i noge dalje od bilo kojih pokretnih dijelova. Držite noge dalje od dizalice dok se spušta kako biste izbjegli pritiskanje šiljastih predmeta. Radno područje održavajte čistim. Nered u radnom prostoru može dovesti do ozljeda.
4. Ne koristite opremu na vlažnim i kišovitim mjestima, držite je dalje od kiše i dobro osvijetlite radno područje.
5. Samo obučeni operateri smiju rukovati dizalicom. Sve neobučene osobe moraju se držati podalje od radnog mjesta. Nikada ne dopustite neobučenicima da rukuju strojem ili njime upravljaju.
6. Ispravno koristite dizalicu. Koristite dizalicu na ispravan način.
7. Upozorenje! Držite osobe i predmete podalje od dizalice prilikom podizanja vozila.
8. Ako postoji opasnost od pada vozila, provjerite da nitko nije u blizini dizalice.
9. Prije pripreme za pristup ili servisiranje vozila, provjerite je li sigurnosni uređaj aktivan.
10. Odjenite se prikladno prilikom upravljanja strojevima i razmislite o nošenju cipela s neklizajućim čeličnim vrhom za dodatnu sigurnost.
11. Pazite na strujni udar. Kako biste zaštitili rukovatelja od strujnog udara, dizalica u upotrebi mora biti uzemljena. Ne spajajte zelenu žicu na terminal. To je žica za uzemljenje.
12. Opasnost! Napajanje koje se koristi u ovoj vrsti dizalice ima visoki napon. Molimo isključite napajanje prije bilo kakvog popravka strujnog kruga. Isključite napajanje u slučaju da se napajanje slučajno uključi tijekom održavanja.
13. Upozorenje! Postoji opasnost od eksplozije. U opremi postoje dijelovi koji proizvode luk i iskru. Ne radite u blizini zapaljivog plina. Ovaj stroj ne smije se postavljati u dnevnoj sobi ili podrumu.
14. Održavajte ga pažljivo. Održavajte stroj čistim za bolji i sigurniji rad. Izvodite odgovarajuće postupke podmazivanja i održavanja prema priručniku. Održavajte ručke ili gumbе čistima, suhima i bez ulja.
15. Budite oprezni. Koristite zdrav razum kako biste promatrali što radite.
16. Provjerite oštećene dijelove. Provjerite pokretne dijelove, oštećene dijelove ili bilo što što utječe na njihov rad. Nemojte koristiti stroj ako je bilo koji dio oštećen.
17. Ne uklanjajte nijedan sigurnosni dio sa stroja. Nemojte koristiti stroj nakon što je sigurnosni dio oštećen.



Ovaj simbol označava važne sigurnosne upute koje, ako se ne poštuju, mogu ugroziti sigurnost osoba ili imovine te uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede. Molimo pročitajte i slijedite sve upute u ovom priručniku prije rukovanja strojem.

Radi zaštite sigurnosti osoblja i opreme, samo obučeni i kompetentni operateri smiju dodirivati i koristiti stroj ako su u potpunosti svjesni postupaka korištenja, potencijalnih opasnosti i opsega korištenja stroja. Stroj nije namijenjen za samostalnu upotrebu ili za podizanje drugih strojeva ili prijevoz osoblja.

Značajke i specifikacije:

Značajke:

Samoblokirajući sigurnosni mehanizam: dvostruki sigurnosni uređaj za zaključavanje i mehanička brava.

Može se koristiti zasebno ili raditi s četverostupnim dizalicama i velikim škarastim dizalicama. Adapteri za sedlo s jednim vijkom s produžnim adapterima od 76 mm i 152 mm (3" i 6").

Ova dizalica radi s pneumatskom pumpom



FIG. 1

Karakteristike:

Nosivost: 9000kg

Vrijeme podizanja: 84s

Doseg naslona za ruke: **A** 1150-1845mm

Min. visina: **B** 360mm

Širina baze nosača: **C** 1200-1600mm

Min. visina gumene podloge: **D** 421-455mm

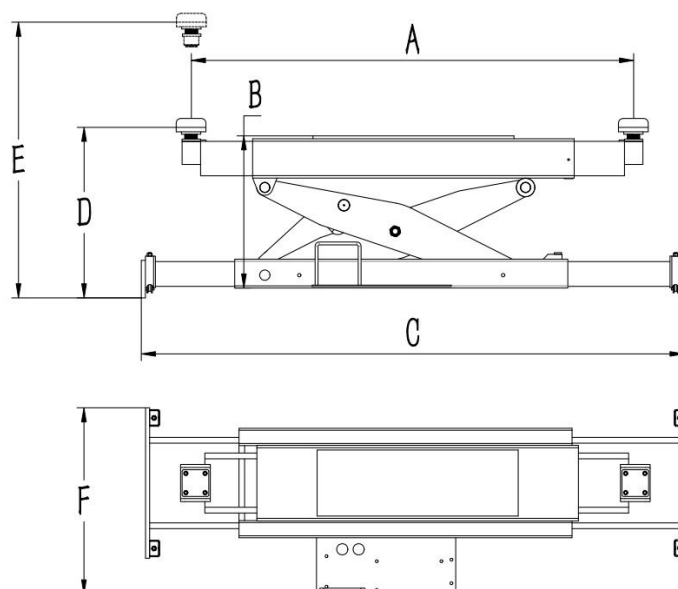
Maks. visina podizanja (bez adaptera): **E** 787-821mm

Maks. visina podizanja (s adapterima): **E** 1016-1050mm

Ukupna širina: **F** 647mm

Tlak zraka: 0,8Mpa

Pumpa: pneumatska pumpa

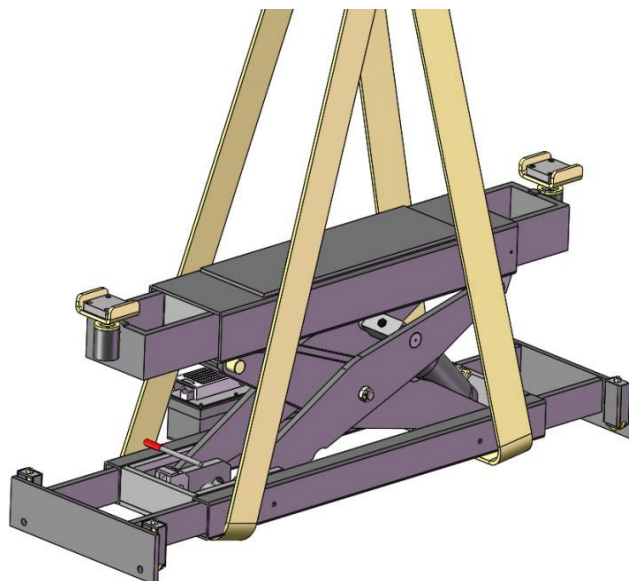


Skladištenje i instalacija

1. Zahtjevi.

- 1.1. Opremu čuvajte u suhom, nezapaljivom okruženju bez pljesni.
- 1.2. Dizalo je odobreno samo za unutarnju ugradnju i upotrebu, a vanjska ugradnja je zabranjena.
- 1.3. Prilikom ugradnje uređaja poduzmite sigurnosne mjere prema uputama kako biste izbjegli oštećenje uređaja.
- 1.4. Ne ugrađujte uređaj na otvorenom ako područje ugradnje nije zaštićeno.
- 1.5. Nakon ugradnje, cijeli stroj treba provjeriti kako bi se osiguralo da svaka komponenta ispravno radi.
- 1.6. Osigurajte da samo ovlašteno osoblje smije upravljati opremom. Svu ugradnju i održavanje mora obavljati ovlašteni i kvalificirani tehničar. Ne mijenjajte opremu.

2. Opremu treba istovariti i premjestiti viličarom ili dizalicom.

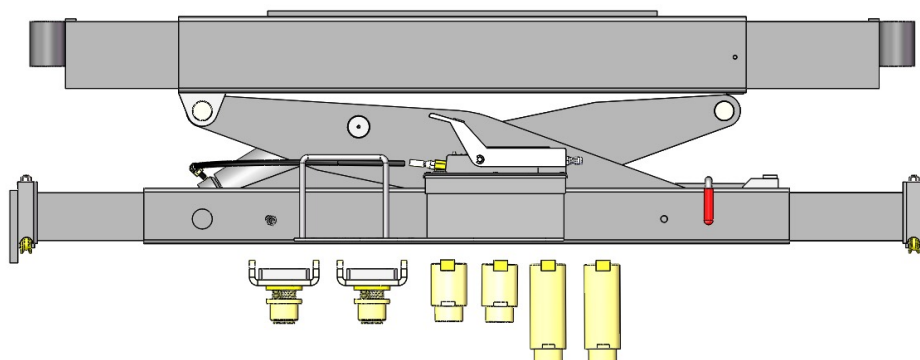


3. Zahtjevi za izvor zraka

Tlak izvora zraka mora biti iznad 0,8 MPa

Koraci instalacije

1. Provjerite dijelove prije sastavljanja i potvrdite da su svi dijelovi pripremljeni.

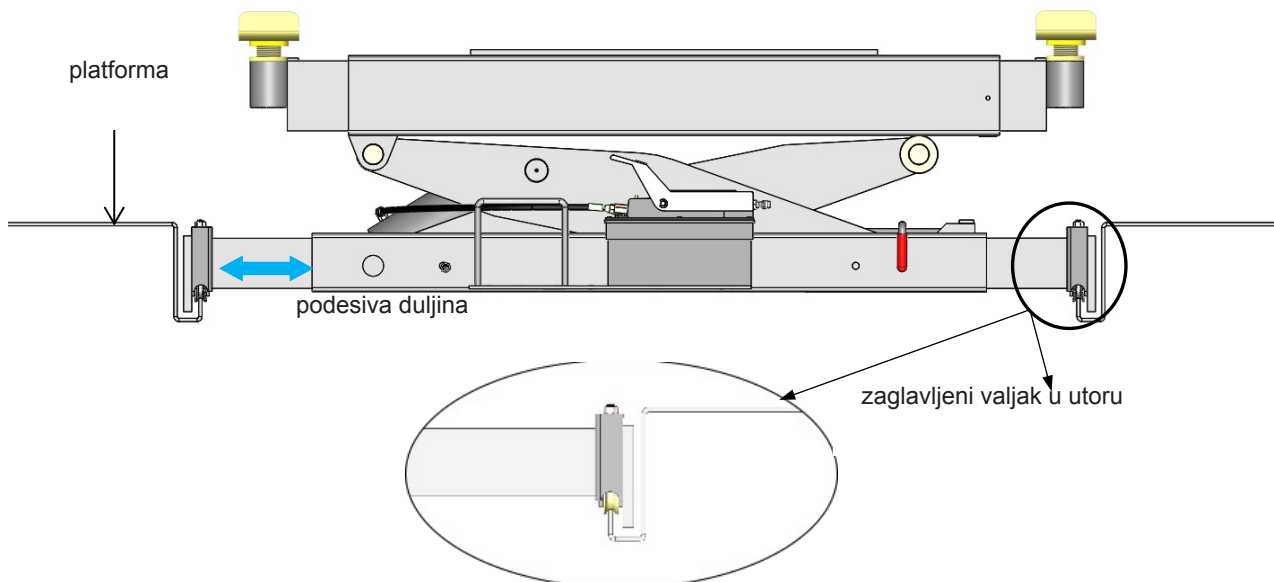


2. Ugradnja opreme

2.1 Provjerite je li četverostupno dizalo ili veliko škarasto dizalo potpuno spušteno i je li sigurnosna brava zaključana;

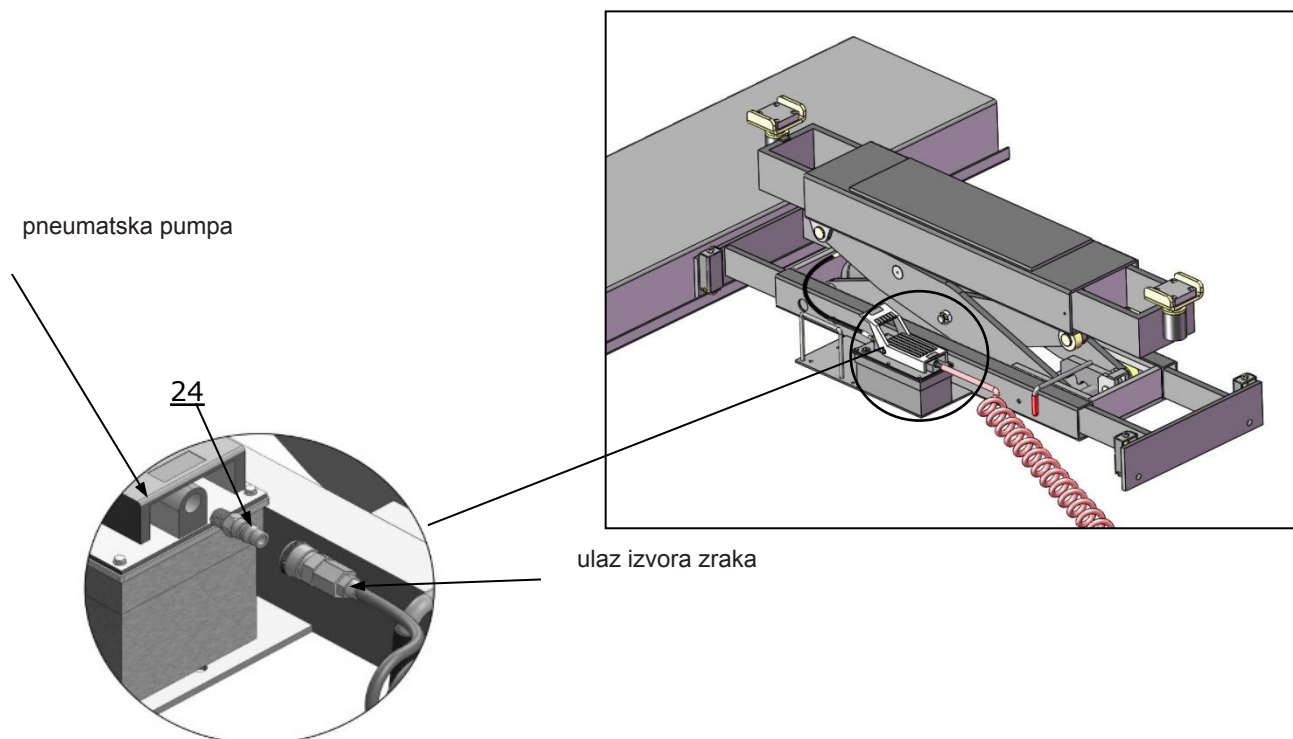
2.2 Podesite razmak između valjaka potporne baze prema razmaku između tračnica platformi;

2.3 Pomoću dizalice, viličara ili druge opreme za podizanje podignite kotačiće na vodilice četverostupnog dizala (veliko škarasto dizalo).



3. Spajanje izvora zraka

Nakon što je ugrađena kotrljajuća dizalica, uključite spojnicu zračne cijevi u ulazni spoj pneumatske pumpe, a zatim se izvor zraka spaja na pumpu.



IV. Operation instruction

1. Preparation before use:

- 1.1 Make sure the 4-post lift or large scissor lift is locked;
- 1.2 The equipment is activated by air source, please prepare air source in advance;
- 1.3 An oil-water separator must be installed on the air source device. Failure to install oil-water separator may cause a damage to the equipment.
- 1.4 The pneumatic pump has been filled with enough hydraulic oil at factory, do not need to fill more unless there is a oil leakage.

2. Operation

2.1 Operating instructions for pneumatic pump

Loosen the exhaust nut approximately one turn counterclockwise before starting normal operation (it was tightened for shipment).

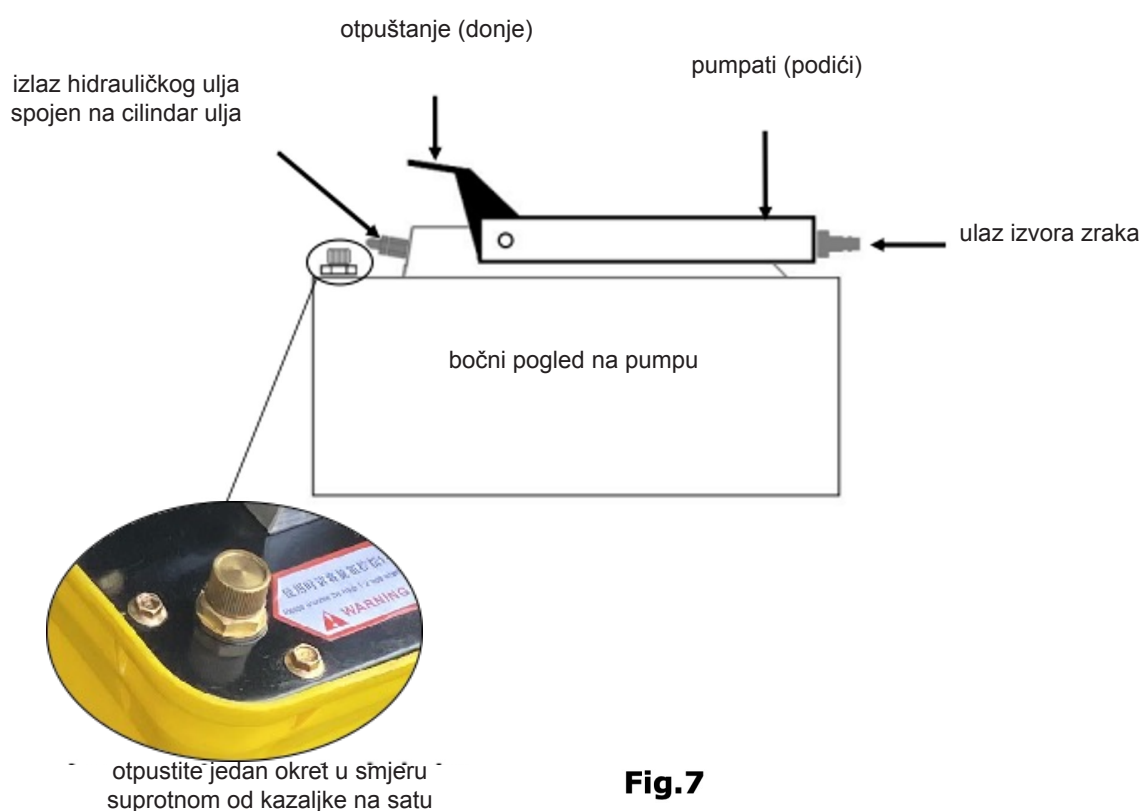


Fig.7

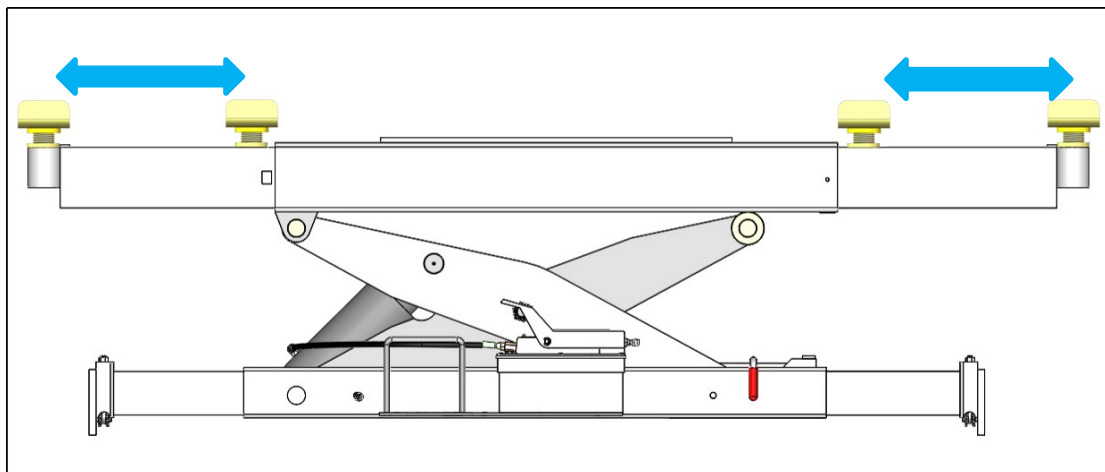


Upozorenje: prije nego što vozilo uđe ili izađe iz dizalice, provjerite je li dizalica potpuno spuštена i jesu li gumene pločice uklonjene kako biste spriječili udar vozila u šasiju.

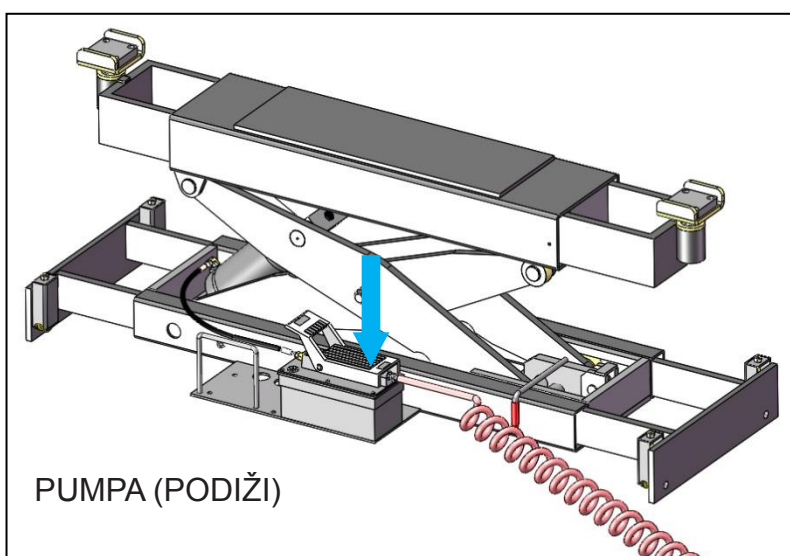
2.2 Postupak podizanja

A. Podesite položaje gumenih pločica prema točkama podizanja vozila.

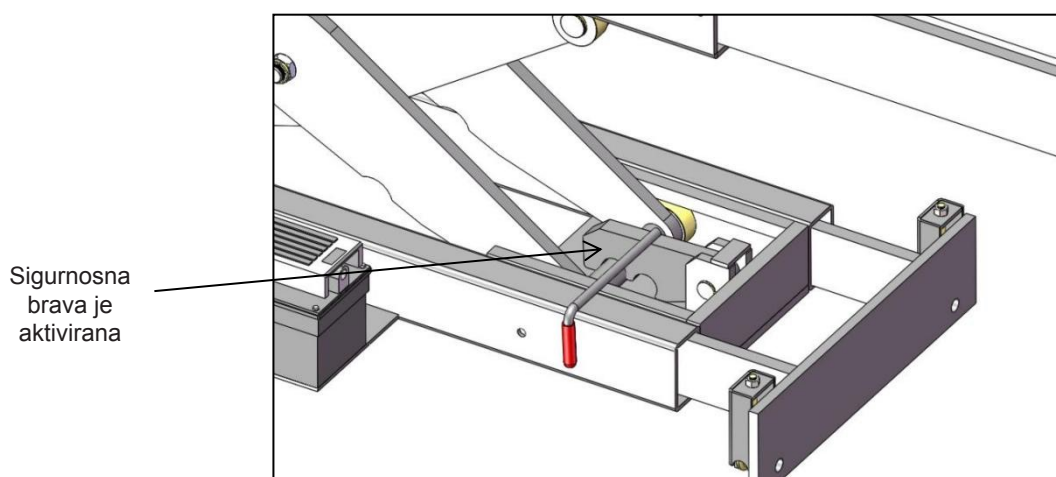
Prilagodite potporne jastučice potpornim točkama vozila



B. Pritisnite 'PUMP' za punjenje pumpe zrakom i kotrljajuća dizalica će se podići.

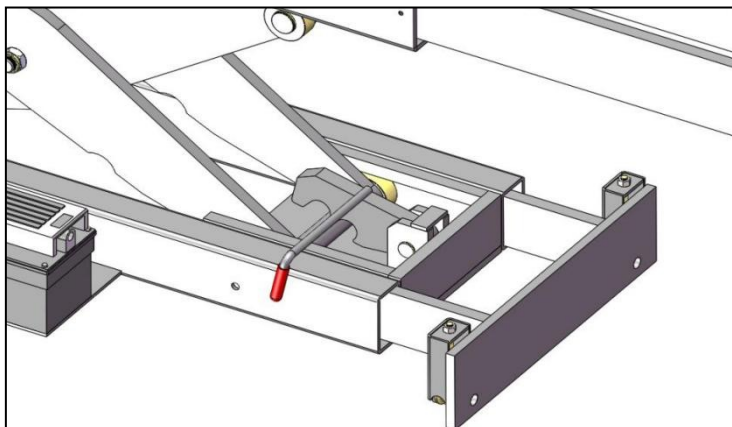


C. Kada dizalica dosegne odgovarajuću radnu visinu, pritisnite 'OTPUSTI' kako biste je zaključali na najbližoj sigurnosnoj bravi. Prije izvođenja popravka provjerite je li brava aktivirana.

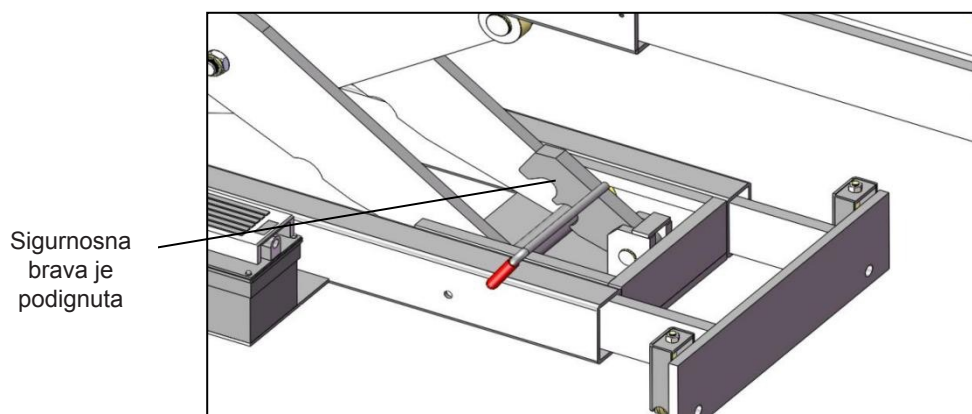


2.3 Silazna operacija

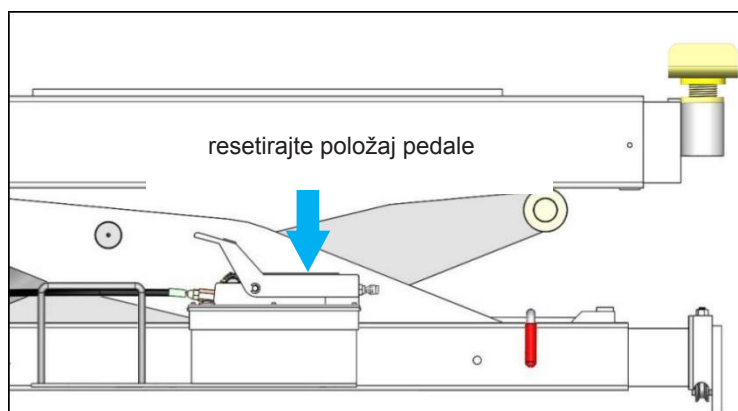
A. Pritisnite 'PUMP' za podizanje dizalice nekoliko sekundi dok se sigurnosna brava ne otpusti (sigurnosna blokada potpuno izvan položaja sigurnosne brave).



B. Podignite ručku sigurnosne blokade jednom rukom i pritisnite 'OTPUSTI' drugom rukom, dizalica se spušta



C. Vratite pedalu u vodoravni položaj nakon što se dizalica potpuno spusti



Upozorenje: držite tijelo, a posebno ruke podalje od škara dizalice tijekom podizanja ili spuštanja kako biste spriječili ozljede.

V. RASPORED ODRŽAVANJA

Održavajte Rolling Jack čistim; obrišite sve prolivene tekućine. Ne dopustite da prljavština uđe u hidraulični sustav.

1. Svakodnevno

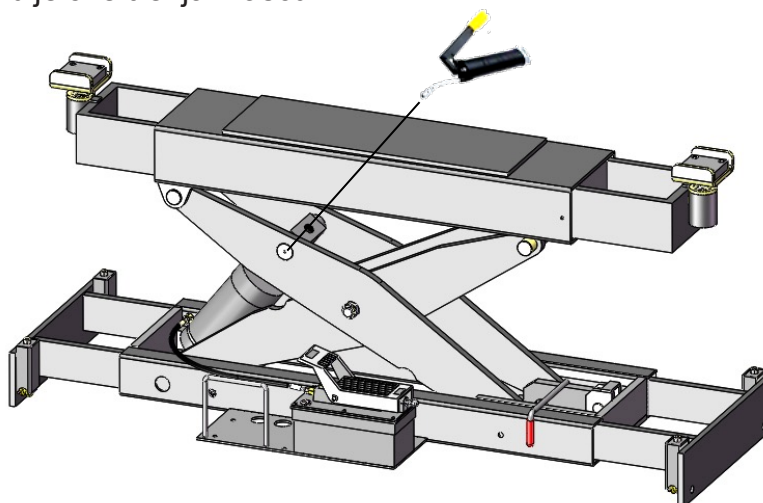
- Vizualno pregledajte sve pokretne dijelove i provjerite ima li oštećenja ili prekomjernog istrošenosti. Zamijenite sve oštećene ili istrošene dijelove prije ponovnog puštanja dizalice u rad.
- Provjerite jesu li sigurnosne brave u dobrom radnom stanju. Nemojte koristiti dizalicu s kotačima ako je sigurnosna brava oštećena, previše istrošena ili nije na svom mjestu.
- Pregledajte gumene podloge na oštećenja ili prekomjerno istrošenost.

2. Tjedno:

- Podmažite sve valjke i spojne igle uljem ili WD-40.
- Provjerite sve spojeve crijeva za ulje, vijke i igle kako biste se uvjerali da nema abnormalnosti.
- Provjerite spojni vijak cilindra (po potrebi zategnite vijak).

3. Mjesečno

- Provjerite hidrauličko ulje pneumatske hidrauličke pumpe i po potrebi ga dopunite
- Podmažite pokretne dijelove trenja mašću.



4. Za održavanje hidrauličkog ulja

A. Zamijenite hidraulično ulje svakih 350 sati. Razdoblje izmjene ulja treba skratiti ako se koristi u prljavom okruženju;

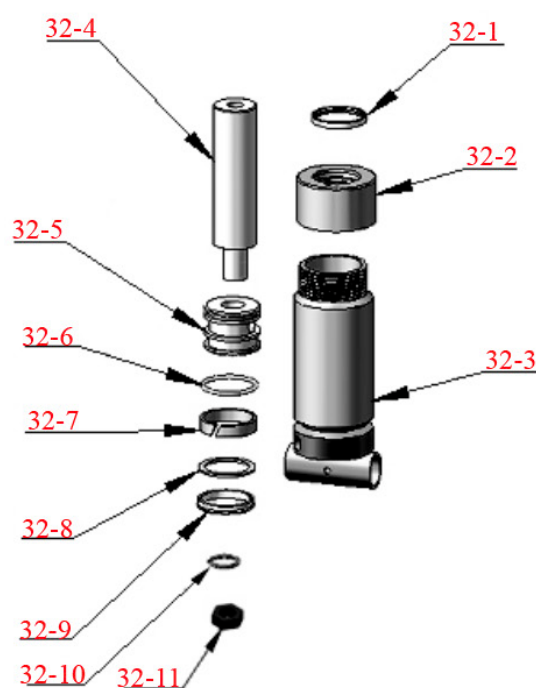
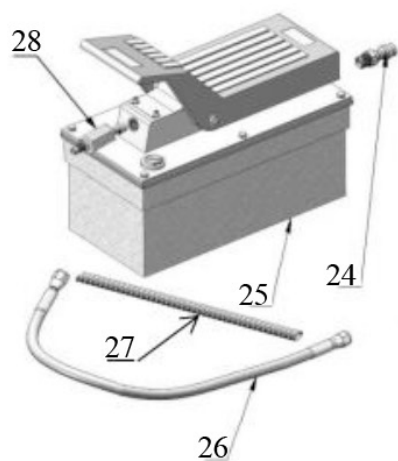
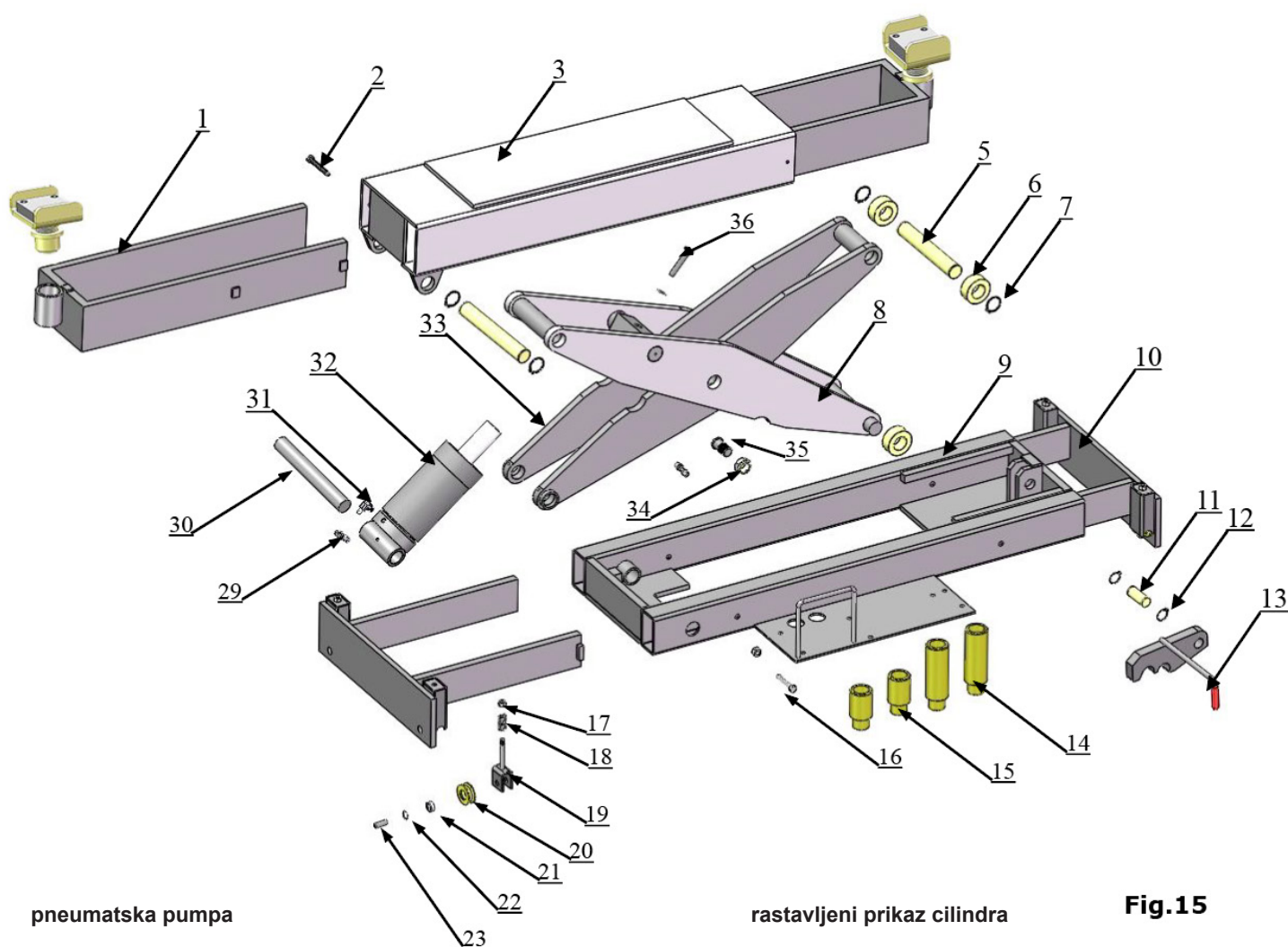
B. Skinite poklopac spremnika prilikom izmjene ulja kako biste bacili istrošeno i prljavo hidraulično ulje, a zatim stavite tijelo pumpe i spremnik u čistu posudu s čistim dizelom ili kerozinom za pranje i na kraju osušite komprimiranim zrakom. Ponovno sastavite spremnik s kvalitetnim, čistim hidrauličkim uljem 32#.

C. Otpadno hidraulično ulje koje koristi oprema ne smije se baciti u obično smeće ili odlagati u okoliš. Zagađuje okoliš i nije zakonito. Umjesto toga, odnesite ga u centar za recikliranje. Rabljeno/prljavo hidraulično ulje može se očistiti i ponovno upotrijebiti.

VI. RJEŠAVANJE PROBLEMA

NEVOLJE	UZROK	OTOPINA
Dizalica se polako podiže ili polako spušta	1. Nizak tlak 2. Niska razina ulja 3. Curenje uljnog voda 4. Prljavo hidraulično ulje 5. Uljni vod je zaglavljen 6. Preopterećenje pri podizanju	1. Ponovno provjerite tlak zraka 0,8 MPa 2. Napunite spremnik 3. Provjerite uljni vod, zategnite spojnice. 4. Provjerite ulje, zamijenite i očistite hidraulički sustav 5. Očistite uljni vod 6. Provjerite opterećenje
Dizalo se ne pomiče	1. Istrošen ili oštećen klin valjka 2. Valjak nije u ispravnom položaju 3. Valjak je zaglavljen	1. Popravite ili zamijenite 2. Podesite položaj valjka 3. Popravite ili zamijenite U-nosač koji spaja valjak
Dizalo se ne drži gore	1. Curenje iz uljnog voda 2. Prljavo hidraulično ulje 3. Curenje iz cilindra 4. Opruga papučice za resetiranje je zaglavljena	1. Provjerite priključak ulja i zategnite spojnice. 2. Provjerite ulje, zamijenite i očistite hidraulički sustav. 3. Zamijenite brtve cilindra. 4. Popravite ili zamijenite.
Dizalo se ne može spustiti	Dizalo se ne može spustiti	1. Ponovno operirajte 2. Ponovno operirajte

VII. RASPOREĐENI PRIKAZ



POPIS DIJELOVA ZA VALJNU DIZALICU

Artikal	Opis	KOL
1	Okvir produžne ruke	1
2	Šesterokutni vijak M8*16	2
3	Gornji nosač	1
4	Adapter s jednim vijkom	2
5	Klin za gornji valjak	2
6	Gornji valjak	4
7	Sipka $\Phi 25$	4
8	Vanjski škare	1
9	Baza	1
10	Donji klizni okvir	2
11	Klin za sigurnosni uređaj za zaključavanje	1
12	Sipka $\Phi 25$	2
13	Sigurnosni uređaj za zaključavanje	1
14	Adapter za slaganje produžnog spoja 6"	2
15	Adapter za slaganje produžnog spoja 3"	2
16	Šesterokutni vijak M10*40 (s maticom M10)	2
17	Najlonska matica M10	1
18	Opruga	4
19	Sjedalo remenice	4
20	Remenica	4
21	Ležaj	4
22	Granični prsten $\Phi 32$	4
23	Klin remenice	4
24	Pneumatski ulazni priključak	1
25	Pneumatska pumpa	1
26	Crijevo za ulje 1/4*435 mm	1
27	Valovita cijev $\phi 25,5 * \phi 20 * 600$	1
28	Ravni priključak 3/8NPT*1/4JIC(M)	1
29	Priključak za podmazivanje M6	2
30	Klin za donji valjak	1
31	900 priključak za cilindar	1
32	Cilindar	1
33	Unutarnji škare	1
34	Najlonska matica M30	2
35	Spojni klin	2
36	Šesterokutni vijak M20*90 (s ravnom podloškom $\Phi 20$)	1

DIJELOVI ZA HIDRAULIČNI CILINDAR

Artikal	Opis	KOL
32-1	Prsten za prašinu $\Phi 38 \times \Phi 46 \times 5$	1
32-2	Poklopac glave	1
32-3	Zavareni dio provrta	1
32-4	Klipnjača	1
32-5	Klip	1
32-6	O-prsten $\Phi 92 \times 3,55$	1
32-7	Potporni prsten	1
32-8	Y-prsten OSI $\Phi 85 \times \Phi 100 \times 9$	1
32-9	Potporni prsten $\Phi 85 \times \Phi 100 \times 3$	1
32-10	O-prsten $\Phi 21 \times 3,1$	1
32-11	Šesterokutni vijak M20*2	1

VIII. Savjeti za sigurnost pri korištenju dizalice za automobile

Ove sigurnosne savjete stavite na mjesto gdje uvijek možete upozoriti operatera. Za specifične informacije o dizalu pogledajte priručnik proizvođača dizala.

1. Svakodnevno provjeravajte dizalo. Ako se stroj pokvari ili ima oštećene dijelove, nemojte ga koristiti i za popravak koristite dijelove originalne opreme.
2. Nemojte preoptereti dizalo. Nazivna težina proizvođačke konstrukcije navedena je na naljepnici dizala.
3. Kontrolu položaja vozila i rad dizala može obavljati samo obučena i ovlaštena osoba.
4. Ne smijete podizati automobil s ljudima unutra. Dok dizalo radi, korisnik ili druge osobe ne smiju biti u blizini stroja.
5. Prostor oko dizala držite bez prepreka, maziva, masti, smeća i ostalog otpada dulje vrijeme.
6. Pažljivo dovežite automobil do dizala, a dizalo bi se trebalo podići na potrebnu visinu za rad. Napomena: ako radite ispod automobila, podignite dizalo dovoljno visoko i provjerite je li sigurnosni mehanizam zaključao stroj.
7. Imajte na umu da uklanjanje (ili ugradnja) dijelova iz automobila može uzrokovati nagli pomak gravitacije koji može nestabilno podići automobil. Prilikom uklanjanja dijelova iz automobila, pogledajte servisni priručnik proizvođača automobila kao preporučeni postupak.
8. Prije nego što se dizalica spusti, provjerite jesu li ladica za alat, stalak za alat itd. uklonjeni ispod automobila.

IX. Odlaganje dizala

Kada autodizalica ne može ispuniti uvjete za normalnu upotrebu i treba je zbrinuti, treba se pridržavati lokalnih zakona i propisa.